



# الحكمة

للدراسات الأدبية واللغوية



مجلة دولية دورية مستقلة محكمة متخصصة  
تعنى بالبحوث الأدبية واللغوية

العدد السادس

السداسي الثاني 2015

رئيس التحرير

المدير العام للمجلة

الأستاذ الدكتور علي ملاح

الأستاذ الدكتور/ عبد القادر تومي

### هيئة التحرير العلمية

- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| أ.د عبد الله بوخلخال (قسنطينة)  | أ.د عبد الرزاق عبيد(الجزائر)     |
| أ.د عبد القادر شرشار (وهران)    | أ.د صالح منير (الترجمة/الجزائر)  |
| أ.د عبد الجليل مرتاض (تلمسان)   | أ.د عبد الحميد بورايو (تيازة)    |
| أ.د عبد القادر هني (الجزائر)    | أ.د فاتح علاق (الجزائر)          |
| أ.د حواس مسعودي (الجزائر)       | أ.د محمد شنوفي (الجزائر)         |
| أ.د عمر عروة (الجزائر)          | أ.د محمد الهادي بوطارن (الجزائر) |
| أ.د بن جمعة بوشوشة (تونس)       | أ.د نجيب العوفي (المغرب)         |
| أ.د عبد المجيد الربيعي (العراق) | أ.د يوسف وغليسي (قسنطينة)        |
| أ.د عبد المجيد سامي (الجزائر)   | أ.د مشري بن خليفة (ورقلة)        |

الجمع و التصفيف و الاخراج

أ.جلود مسعودة

الإيداع القانوني: 2013-5129

جميع الحقوق محفوظة

تصدر عن مؤسسة كنوز الحكمة للنشر والتوزيع

العنوان: حي المجاهدين رقم 22 بن عكنون - الجزائر

هاتف/ فاكس: 021 799621

elhikma.media@gmail.com

www.kounouzelhikma.dz

## المنحى الفكرى لمجلة الحكمة

مجلة الحكمة مجلة علمية متخصصة تعنى بالدراسات الأدبية واللغوية وجميع التخصصات المرتبطة بها، وتداول أسرار الواقع وأفاق الكون الشاسعة بالمنظور العلمي في تألف وتناسب بين العقل والتجريب، والفكر والواقع.

تؤكد على قاعدة الحوار كمنهج حياة تقتضيه السنن الكونية. وتبرز التوافق بين الحكمة والشريعة نافية الفصل أو الصدام بينهما.

تجمع بين الأصالة والمعاصرة وتعتمد الوسطية في فهم الواقع، مع البعد عن الإفراط والتفريط. تُفضّل البحوث والمقالات الجادة التي تتسم بالروح الإيجابية والعمل الإيجابي، والتي تثير روح العلم والرغبة في البحث لدى القارئ.

تعمل على ترسيخ وصيانة القيم الأخلاقية على مستوى الفرد والأسرة والمجتمع. تؤمن بالانفتاح على الآخر، والحوار البناء والهادئ فيما يصب لصالح الإنسانية. تسعى إلى الموازنة بين العلمية في المضمون والجمالية في الشكل وأسلوب العرض.

## شروط النشر

يسر هيئة تحرير مجلة الحكمة للدراسات الأدبية واللغوية أن تستقبل البحوث والدراسات العلمية المتخصصة في علوم الأدب واللغة، مكتوبة باللغة العربية، الفرنسية أو الانجليزية. وتخضع هذه البحوث لمعايير وشروط التحكيم في البحث العلمي الأكاديمي، ومن متخصصين، وتطبق فيها شروط المجالات العلمية المحكمة، وترى أن تكون النصوص المرسله وفق الشروط الآتية:

أن يكون النص المرسل جديدا لم يسبق نشره. وأن تتوفر فيه شروط البحث العلمي ومعايير. ألا يزيد حجم النص على 25 صفحة كحد أقصى، وأن لا يقل على 15 صفحة كحد أدنى، على ورق (21\*29,7)، (A4)، بحجم الخط 16 Simplified Arabic وللمجلة أن تلخص أو تختصر النصوص التي تتجاوز الحد المطلوب. أن يصحب المقال بملخص بلغة غير لغة نص المقال (فرنسية أو انجليزية)، (150-200 كلمة).

يرجى من الكاتب إرسال نبذة مختصرة عن سيرته الذاتية.

تخضع الأعمال المعروضة للنشر لموافقة هيئة التحرير، ولهيئة التحرير أن تطلب من الكاتب إجراء أي تعديل على المادة العلمية قبل إجازتها للنشر.

المجلة غير ملزمة بإعادة النصوص إلى أصحابها نشرت أم لم تنشر، وتلتزم بإبلاغ أصحابها بقبول النشر، ولا تلتزم بإبداء أسباب عدم النشر.

تحفظ المجلة بحقها في نشر النصوص وفق خطة التحرير وحسب التوقيت الذي تراه مناسباً.

لا تتبنى المجلة اتجاهاً أيديولوجياً محدداً، ولا تخضع لقيود غير قيود العلم ومعايير الأخلاقية.

لذلك فالنصوص التي تنشر في المجلة تعبر عن آراء كُتّابها، ولا تعبر بالضرورة عن رأي المجلة.

يرجى إرسال جميع المشاركات إلى هيئة تحرير المجلة على العنوان التالي: [kounouzelhikma@yahoo.fr](mailto:kounouzelhikma@yahoo.fr)

إن المقالات المنشورة لا تعبر إلا عن آراء أصحابها.

## الفهرس

### الافتتاحية

06

بقلم الدكتور علي ملاحي

معجمية الأسماء ودلالاتها الوظيفية في رواية الزلزال للطاهر وطار

08

الدكتور خالد سمير-المركز الجامعي غليزان

العتبات التراثية في المنجز الروائي لواسيني الأعرج قسوة الذاكرة

21

وحفريات الذات

الأستاذ: صابر حراي-المدرسة العليا للأساتذة – بوزريعة

38

الانزياح في القواميس العربية والفرنسية

الأستاذة يحيواي زكية -جامعة الجزائر 2

50

(المباهاراتا) ملحمة الهند الكبرى-مقاربة نقدية واصفة-

الأستاذة: هدى ملاحي-جامعة الجزائر 2

82

سلطة التاريخ ولعبة المتخيل في كتاب الأمير (مسالك أبواب الحديد)  
لواسيني الأعرج .

الأستاذة: قسول فاطمة . جامعة البليدة 2 .

93

التجريب في رواية التسعينيات-تيمة الموت في رواية "في الجبة لا أحد"  
لزهره ديك-أنموذجا-

الأستاذة: أسماء مسلوب-جامعة الجزائر 2

110

لغة المحادثة الطيبة وسبل ترقيتها داخل المجتمعات العربية-المجتمع  
الجزائري أنموذجا-

الأستاذة : نضيرة شهبوب –جامعة الجزائر 2-

124

تأصيل الفكر الصوتي عند العرب القدماء

الأستاذة : فتيحة نجاوي- جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف

143

هندسة الفضاء الروائي

الأستاذة : غنية محمدي . جامعة الجزائر 2

أهمية العملية التعليمية وعلاقتها بالإشراف التربوي- دراسة ميدانية-  
بالمدرسة الجزائرية

151

الأستاذ:عبد المجيد قديدح-جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج

بوعرييج

التحليل الدرامي للطلل - معلقة امرئ القيس-

170

الأستاذة: قاع الكاف سامية -جامعة الجزائر02

أفق التجديد القافوي في تجربة الجداول لإيليا أبي ماضي. ( دراسة

190

تطبيقية تفصيلية).

الأستاذ: الدكتور عبد القادر رحمانى - جامعة الجزائر 2.



## الافتتاحية

كثيرا ما وصلتنا شكاوي الباحثين من مختلف الجامعات الجزائرية - على وجه الخصوص - تتأسف لان المصالح الادارية لم تعتمد مقالها العلمي في ملف المناقشة اوالترقية او التأهيل .. ولم تكن لنا الوصاية على ذلك، لان الامر كان خارج نطاقنا ..وكننا في مجلة الحكمة نعمل بثقة علمية كبيرة ..نتعامل بروية وهدوء مع هذه المواقف وتلك، خاصة تلك السلوكات التي كانت مقصودة، غرضها التشكيك في الارادة العلمية في مؤسسة الحكمة وفي مجلة الحكمة . رغم كل ذلك دافعنا عن المجلة هيئة واساتذة بالصبرالجميل والعمل الجاد الهادف ، ولم نشكك في ارادتنا وفي اهدافنا العلمية وغيرتنا على البحث العلمي في الجامعة الجزائرية.

وهاي ارادتنا تتحقق في هدوء ورزانة بعد اعتماد المجلة بشكل رسمي ضمن قائمة المجلات الوطنية المعتمدة علميا في وزارة التعليم العالي والبحث العلمي.

ونحن اذ نشمن هذه المبادرة وهذه التزكية العلمية المسؤولة ..لا يفوتنا الا ان نشكر الهيئات العلمية في وزارتنا التي تعاملت مع المجلة انطلاقا مما تقدمه من مادة علمية ، بعيدا عن كل اشكال المحاباة ..

نلتزم بكل الاخلاق العلمية ونتعهد امام كل علماء الجزائر اننا نهدف من خلال عملنا في مجلة الحكمة بخدمة العلم وخدمة الجامعة الجزائرية وخدمة البحث العلمي ، ونسعد بهذه الثقة العلمية الغالية التي تعطينا المناعة في العمل وتحفزنا لتكون في مستوى المسؤولية الفكرية والعلمية التي تسهر عليها وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، ونعتبر انفسنا جنودا في صف الوطن اولا والبحث العلمي ثانيا ..ويكل لغة الاخلاص نسأل الله العلي القدير ان يكون تعيين الاستاذ الدكتور طاهر حجار على رأس الوزارة فال خير وخطوة معتبرة في مسار الوطن الغالي .ونحن اذ نقول ذلك نقرا سجله العلمي وحركته الدؤوبة في خدمة الجامعة الجزائرية، وجامعة الجزائر بشكل خاص شاهدة على ذلك ،والتي عرفت في عهده على مدى ما يقارب العشرين سنة تحولات كبيرة واستقرارا ربما لم تشهده جامعات جزائرية اخرى، رغم كثرة العدد والمهام وعمق المسؤولية التي تفرضها اصول جامعة عريقة مثل جامعة الجزائر.

ان مجلة الحكمة التي تهيب بكل الجهود العلمية تنتظر تعاوننا جادا من قبل الباحثين والباحثات .. في ربوع الجامعات الجزائرية والعربية وتتمنى من الجميع تسهيل مهمة المجلة بالالتزام الدقيق بشروط المجلة ، وعرض ابحاثهم على خبرات زملائهم قبل التقدم بها الى هيئة المجلة ، حتى لايقعوننا في الحرج والتعب المضاعف .وعلمهم ان ينزعوا من اذهابهم فكرة الموافقة الجزافية على مقالاتهم ..لاننا ببساطة نقوم - وبحزم وصرامة - بعرض الاعمال على المختصين، خاصة اعضاء الهيئة العلمية للمجلة ، وسنكون احرص على ذلك، لاننا سنعمل من اجل ان نكون عند حسن ثقة وزارة التعليم العالي بكل هيئاتها العلمية الساهرة.

حاولنا في هذا العدد ان ننصف بعض الباحثين من طلبة الدكتوراه والذين انتظروا كثيرا لاعتماد ابحاثهم ، نتيجة اخضاعها للخبرة العلمية التي طالت احيانا، لكن الامر كان في النهاية لمصلحة البحث.

وقد حاولنا جاهدين احداث توازن بين البحث النقدي الادبي والبحث اللغوي واعتمدنا هذه المقالات الواحدة بعد الاخرى تماشيا مع أمور تنظيمية صرفة، ولذلك فالمقال الاول ليس أحسن من المقال الاخير ..الامر وما فيه اننا راعينا - كالعادة - بعض القضايا الداخلية التي تفرضها طبيعة الموضوعات.

مجلة الحكمة، وهي تقدم لقراءها هذا العدد الجديد هذه المرة، لاتنسى، وبكل وفاء ، ان تهني الشعب الجزائري بمناسبة ذكرى اول نوفمبر الخالدة وبكل اخلاص تحيي وزارة المجاهدين ومنظمة المجاهدين ومن خلالهما كل المجاهدين، وتدعو بالرحمة لكل الشهداء الافذاذ الذين كانوا خير خلف لخير سلف ..وما نحن الا ثمرة من ثمراتهم الخصبة .ولايمكن باي حال ان ننسى تضحياتهم شهداء ومجاهدين..

خدموا الوطن، وها نحن نجتهد لنكون على عهدهم .. ولمجلة الحكمة كل الشجاعة لتكون لسانا حكيما لهذا الوطن ..ولجامعاتنا على وجه الخصوص مسؤولية كبيرة امام التاريخ لتقول كلمتها الفاصلة في خدمة الوطن ..لاننا نعتقد انها - وهذا هو المفروض - لابد ان تكون على حكمة بالغة في مواجهة التحديات المعاصرة.

بقلم الدكتور علي ملاحي